

信德中旅澳门轮船有限公司
九龙 - 澳门渡轮航线
载运乘客及所携带行李之规则

I. 定义

1. 在本条件及规则内：
 - (a) 「公司」指 STCT 信德中旅渡轮服务(澳门)有限公司, 信德中旅澳门轮船有限公司及此二公司的子, 附属及/或联营公司, 并包括被调派至所有由前述公司拥有, 租用或营运船只执勤的所有(不论职衔, 如船长, 高级船员及/或其它各级船员) 前述公司的职员, 代理及/或雇员等。
 - (b) 「该船舶」指本公司或本公司所聘之任何附属承包商所拥有或经营或本公司所保管或控制之任何气垫船、双体船、气垫船、普通渡轮及其他船舶。
 - (c) 「乘客」(除本公司之职员、代理人或雇员外)包括其本人或其监护人、遗嘱执行人、个人代表、继承人以及与其同行或在其照管下之儿童或其他人等。
 - (1) 该船舶所运载的任何人士, 不论是否已经付出代价, 亦不论是否已经订票或促使别人代为订票; 及/或
 - (2) 已经缴付船费或已经有人代其缴付船费之任何人士; 及/或
 - (3) 本公司发给船票的人士或其代理人。
 - (d) “成人”指 18 岁以上之人士。
 - (e) “男性”之字义包括“女性”, “女性”之字义包括“男性”, “众数”之字义包括“单数”, “单数”之字义亦包括了“众数”。

II. 合约

2. 本公司并非亦不自认是一间公共运输机构, 提供有关的运输工具和接受使用此船票或接受其乘客上船者, 乘客得同意此处所提供的运输工具和乘客与本公司之一切关系在每一可能发生的意外事故中, 及甚至船只在航程之初或之后发生故障者, 皆应遵照本船票上所刊印或盖印或手写的一切条件与规则处理(开船及到岸之预计时间例外)。本公司职员或代理无权删改本条件及规则。

III 条件与章程

3. 上船与离船
 - (a) 乘客须照船票上所注明之开航时间或本公司随时所公布之开航时间前十五分钟抵达有关码头, 并须办妥一切移民局手续。
 - (b) 乘客须照本公司之指示上船与离船。
4. 有效船票
 - (a) 船票祇限在注明之日期及时间有效使用, 除非获得本公司同意, 否则不得将船票转让。
 - (b) 本公司对于遗失船票而提出之任何索偿概不受理。
 - (c) 乘客须随时遵守本公司之要求, 出示完整无缺及有效之船票。
 - (d) 不论因何原故, 如遇任何有关政府当局拒绝乘客登岸, 除非付足回程船费, 本公司无义务将乘客载返其原来登船地。
5. 更改及取消航班次
本公司可改变及/或取消原定时间之航班次, 无论是否已预先或未有预先通知。倘任何航班次被取消或受延阻, 或因本公司计算机售票系统失灵或错误引致任何航班次偶然售票过多(不论是否由于本公司或其职员或代理人的疏忽所造成), 本公司可以:
 - (1) 将其船票作废;
 - (2) 以任何其他船舶及/或开航日期与时间取代该船票上所注明的船舶及/或开航日期与时间。
本公司绝对有权在本公司认为恰当之任何时间行使本公司在本条款规定下所享有之权利, 不论被取消或受延阻或售票过多之航班次是否船票上所注明之该航班次。
6. 退还船费
根据上列第五条款, 倘若:
 - (1) 任何船票作废;
 - (2) 任何航行时间或日期更改, 使开航时间与船票原定之开航时间相差超过六小时, 而该乘客又不在改订的时间或日期上船。
该乘客在该取消或改变的航班次后一个月内, 可凭该船票向本公司票务处申请, 要求退还已缴付之船费。
7. 儿童
一岁或以上之儿童必须付足船费。一岁以下之免费儿童不得占用任何座位及不得额外携带行李, 除非该儿童已付足票价。儿童必须由持有船票之成人乘客陪伴。每一位成人乘客祇能携带一岁以下之儿童一名。在此两种情况下, 皆须于订购船票时预先通知本公司或本公司之代理人。
8. 遵守指示
 - (a) 乘客在本公司之物业范围内或船舶上或于登船或离船时, 必须随时遵守本公司之一切指示;
 - (b) 此外, 乘客并须遵守其他有关政府当局之指示与指令及其现行之任何法则。
9. 行李
本公司有权拒载超出船舶所能负荷之任何行李。
 - (a) 根据上列规限, 乘客祇可免费携带一件手提行李, 其总重量不得超过 20 公斤, 或体积不超过 560 毫米 x 360 毫米 x 230 毫米为限。
 - (b) 按«托运行李及超额行李之安排», 任何超出限制或额外之行李必须交由本公司托运或支付超额行李费后自行携带登船。
 - (c) 乘客不得携带商品上船。
 - (d) 乘客不得放置行李于座位上。

- (e) 本公司不提供保管行李之设备，乘客之物品必须随身携带。
如有物品遭受遗失或损坏，不论其发生之情形如何，本公司概不负责。
- (f) 本公司不载运无乘客携带之行李，除非事前已获本公司之同意。

10. 禁止携带之行李及物品

乘客不准携带下列动物及物品上船：

- (1) 任何活的或死的家禽、鱼、贝壳类之水生动物、家庭宠物及其他动物；
- (2) 任何能够发放有害、有毒及厌恶性物质及/或气味之物品；
- (3) 任何危险或违禁物品或下列第 19 条款中所定之其他物品。

本公司有权检查乘客蓄意携带上船或已经携带上船的任何行李或对象，以确定是否属于本条文所禁止者。

11. 拒绝乘客上船

本公司可拒绝下列任何乘客上船：

- (1) 并未持有第 4 条款所定之有效船票的乘客；
 - (2) 带任何第 10 条款中所定之活的或死的动物或第 19 条款中所定的任何物品或超过以上第 9 条款中所定之行李限额的乘客；
 - (3) 并未持有在开航港及目的港适用之有效通行证件的乘客；
 - (4) 本公司认为属于酒醉，受任何药物之影响、病重、患传染病或行为不良或对其他乘客之安全及舒适构成威胁之乘客；
 - (5) 本公司认为有可能使公司负担或维持其生活之乘客。
- 本公司若按上述理由而拒绝该等乘客上船，将毋须退还其船费。请乘客注意下列第 15、18 及 19 条款之规定。

12. 损坏本公司财物的乘客之责任

乘客倘损坏本公司之任何财产(包括但不限于船舶的结构、机械、船具、装置、装备、设备、器具及本公司之码头及候船室设施)乘客须对该等损坏负责赔偿，而本公司可保留权利扣留该等乘客及/或其行李，直至本公司认为赔偿满意及已付予本公司之时为止。

IV. 例外条件及自由决定权

13. 改换船舶

本公司有权以任何船舶代替在船票上所注明按时间表上列之时间从登船港后航的船舶(不论在船票上是否有注明该船舶之名称)，不论该船舶是否为本公司所拥有，以履行本合约之部份或全部。

14. 航程

船舶绝对有权在任何时间，不论在开船之前或开船之后决定前进所行之航路(无论此航路是否惯常的、直接的或是后航港与目的港之间的宣称航路)；亦可以任何目的为由拖行或被拖以协助其在任何环境下慢速前行；及或以任何目的(包括是否与航程有关或甚至是再次或多次的实际航程)驶往或停留在任何港口或地方(虽然违背或无法依惯常或是蓄意或宣称的航路前往目的港一次或多次地以任何形式往或返)。

15. 乘客不获登岸

倘该乘客或该乘客所负责的任何其他乘客由于疾病或任何其他原因，在船票所指明或依据本规则所更换的目的港不能登岸，或者被拒绝登岸，本公司完全有权决定将该乘客运载到任何其他港口或载回后航港。倘所用船舶是本公司经营的船舶，本公司将向该乘客加收船费。本公司由于该乘客不能登岸或被拒绝登岸而直接或间接支付的任何费用，该乘客必须予以赔偿。

16. 不驶入目的港

倘该船舶之船长或本公司认为驶入任何港口由于任何原因(在不影响上述之一般限制下，包括瘟疫及实际发生或可能发生之罢工)可能对船舶或任何一名或多名乘客或货物造成不便、耽误、损害或危险，该船舶可以不驶入船票上所注明之任何目的港，或不卸下或不载运乘客或其行李。假若由于上述之不驶入目的港或由于检疫或任何其他限制，乘客不得于原定之目的港登陆，本公司完全有权决定将乘客载往或返回至任何港口，并将其乘客与行李卸下。此外，本公司尚可向乘客收取运送其至登陆港之额外旅费。

17. 特别命令

- (a) 该船舶有权遵从该船舶所挂旗帜之该国政府或任何其他政府或地方当局(包括任何实际上之政府或地方当局)或代表或声称代表任何该等政府或当局或获得、或声称获得任何该等政府或当局授权之任何人士或团体、或在船舶的战争保险单条款下有权发出任何此等命令、指示、建议或警告的任何委员会或人士对于离港、抵港途中、目的地、区域、海面、输送、上船或离船或任何其他事项以任何方式给予的命令、指示、建议或警告。
按照上述命令或指示所作或不作之行动皆不应被认为偏航。
- (b) 倘若由于遵守任何该等命令、指示、建议或警告，该船舶并不前往原定的或依据船票上所载合约可被令前往的目的港、或改变航程，该船舶可驶往由该船长或本公司决定之任何安全的目的港，并且在该地让乘客连同行李下船。驶达任何上述其他目的港并在该地上船及/或离船所需任何额外费用，须完全由乘客支付。

18. 疾病

- (a) 任何人士(不论是否持有船票)或他所负责的任何其他人士倘在肉体上和精神上患有疾病、伤残、衰弱、或据其所知曾患过任何传染病或流行病，或由于任何原因可能损害该船上其他人士的健康、安全或合理的舒适条件，该人士或他所负责的其他人士一概不准上船，除非已向本公司以书面详细报明该等疾病、伤残、衰弱、传染病或流行病的情况，并获得本公司书面允许上船。
- (b) 倘没有获得本公司书面允许上船，该人士仍自行上船或允许他所负责的其他人士上船，则
 - (i) 该人士必须赔偿本公司由于该等疾病、伤残、衰弱、传染病或流行病直接或间接招致的一切损失、损害和开支，包括不论任何原因和任何地方产生的索偿要求，以及本公司由于该等人士上船而对任何索偿要求进行辩护而遭到或须付与第三者的任何费用。
 - (ii) 对该人士或他所负责的其他人士可能招致死亡或伤残，不论伤亡如何引起，本公司均无需负责。倘其疾病、伤残、衰弱产生并发症状或恶化，不论是否由于本公司或其职员或代理人的行动或懈怠或过失所引起，本公司亦不需为此负责。
- (c) 倘若乘客由于任何原因，包括(但不限于)肉体上或精神上的疾病、伤残、衰弱在内，使本公司或该船舶的船长或船员有理由认为该乘客：
 - (i) 不适合乘船，可能危害船上的卫生或安全或可能损害船上的适当舒适状况；及/或
 - (ii) 可能在其目的港被拒绝登陆；在上述情况下，本公司有权拒绝该乘客上船或命令该乘客在任何港口离船，而倘若该乘客被拒绝登岸或离船，本公司将不退回其任何船费，而且对于该乘客因此蒙受的任何损失或支出的任何费用无需负责。

19. 危险物品

乘客须确保其携带上船的任何物品，无论在其行李内或其他地方，皆非任何政府所禁止或具危险性之违禁物品、武器、军火、

炸药、或含有厌恶性气味之物品，并且不会危害其他乘客的健康和安全；若违反此项保证而造成该船舶被扣留或本公司蒙受任何处分、罚款、费用、损失、损害或其他任何法律责任，该乘客将绝对负责并须赔偿本公司之一切损失。本公司或其职员或代理人绝对有权将该等物品抛弃入海、放置岸上、加以毁灭或消除其危险性，而该乘客须支付本公司所采取之该项行动所引起的一切开销与费用。

20. 完成合约义务

由于本合约第 13 条至 19 条之规定或由于遵守该等条文规定而已做或未做的任何事项均属于部份或全部履行(依情况而定)本合约原定航程及本合约所规定之本公司全部义务。倘若本公司在行使本合约第 13 条款至第 19 条款所规定之各项权利而发生与该等条文内所述之乘客及/或其行李或其他物品转船、上船或离船等情况，本公司无义务运载该乘客或其行李到船票所注明的目的港，而本公司应享有之一切补偿及权利仍属有效，而且上述已做或未做的任何事情不构成偏航，本公司应被视为已完成合约的全部，并且应取得全部船费。

21. 扣留及处置权

若乘客在本合约下欠有未付清之任何船费及其他费用或任何应付而未付本公司之债款，本公司对该等乘客之行李或其他对象享有扣留权。并有权在不通知该等乘客之情况下而将该行李物进行拍卖或用其他方法变卖。

22. 责任及豁免权

(a) 倘若在船上或在该乘客上船或离船之时发生任何事件，引致该乘客死亡或受伤或引起其行李损失或损坏，本公司对于该乘客死亡或受伤或行李损失或损坏之责任，将根据 1974 年在雅典签订的国际公约的乘客与行李的运载条例连同在香港具有法律效力的条例及任何修订条文予以判定。本公司享有上述法案或在香港或其他地方生效的任何其他立法所赋予的一切权利、特权、例外条件、责任限定及豁免权，而合约的任何规定皆不得视为本公司放弃任何该等权利、特权、例外条件、责任限制及豁免权。

(b) 对于在乘客上船之前或离船之后所发生任何事件以致引起任何乘客死亡或受伤或生病或行李损失或损坏，无论起因如何，不论是否由于本公司之疏忽或过失，本公司概不负责。

(c) 上列(a)项及(b)项中，任何一项适用之规定对于本公司在岸上或在船上所订之任何附属合约或所提供之各项物品或服务(包括出售或供给食物、饮料、其他物品及医疗服务)均属有效。倘向乘客出售或供给食品饮料、药品或任何其他物品等事有任何明确或暗示之条件、保证、条例或其他规定使本公司须向乘客负法律责任，该等条件、保证、条例或其他规定均不包括在本合约内。

(d) 倘遇有扣留船舶、超额售票、或取消或延迟航班期或任何船票作废等事情发生，本公司之责任仅限于依据第 6 条款退还船费。

倘若本公司遭遇到船舶扣留或超额售票或取消或改变任何航班期或订票或未运载或拒绝运载任何乘客，或者在启程之前或航行中途有何延迟，任何情况下本公司对乘客不须负其他任何责任。

(e) 本公司(包括本公司随时聘用之每一独立承包商)对于执行职务与执行其职务有关之任何行为、疏忽或过失而直接或间接引致乘客死亡、疾病、受伤、损失、耽误或其他情况，均绝不需负责。本合约所定之每一条件、限制、例外条件与权利以及适用于本公司的任何性质的每种权利、无需负责事项、辩护、保障及豁免权均适用于保障本公司每一名执行其职务之职员或代理人，而且在本条文上述一切制定事项上，本公司以该等职员及代理人之信托人及代理人之身份与乘客立约，该等职员及代理人属于船票上所載合约之立约一方。

(f) 本公司有权在提出要求后向该乘客取回该乘客由于上述任何死亡、疾病、受伤、损失、耽误、损害或其他原因而向本公司之职员或代理人已取得或可取得的任何款项。

V. 审判权

23. 船票上所載合约以及由于该合约而产生或有关本公司船舶运载或并未运载该乘客或其行李而引起之任何纠纷皆受香港法律管制。除依据上列第 22 条(a)项提出之索偿(上述条例管辖权之规定对此情况适用)外，对本公司提出之一切索偿须在香港裁决。各项条文中之英文、中文或葡文译文如有任何争论之处，仍以英文本为准。